BO1 History of Mathematics Lecture II Dissemination and development (AD 500 – AD 1600)

MT 2019 Week 1



Influence of the ancient world

The Renaissance (15th and 16th centuries)

The 16th century

A case study: Napier's invention of logarithms 1614

Remnants of the collapse of the ancient world

- in Greek: manuscripts preserved at Constantinople and in libraries or collections around the Mediterranean
- in Latin: writings by Boethius (c. 480–524) on philosophy, arithmetic, geometry, music

The spread of Islam and Islamic learning

- 632–732: Islam spreads throughout Middle East, north Africa, and into Spain and Portugal
- c. 820: Bayt al-Ḥikma, the House of Wisdom, founded in Baghdad under Caliph al-Ma'mūn; it became a centre for translation into Arabic from Greek, Persian, Sanskrit
- c. 825: al-Khwārizmī active in Baghdad
- 9th century: texts on arithmetic, algebra, astronomy reach Spain
- 12th century: translations from Arabic to Latin

Oxford in the 14th century

The Merton School, a.k.a. the Merton Calculators (principally, Thomas Bradwardine, William Heytesbury, Richard Swineshead, John Dumbleton):

arithmetic using Hindu-Arabic numerals

translations of Euclid (some partial)

- possibly a little algebra
- computus texts (calculation of time)
- astronomy and astrology

http://www.oxforddnb.com/view/theme/95034

The mid-Renaissance (15th and 16th centuries)

Classical mathematical texts more widely available due to:

- rediscovery of manuscripts
- revival of knowledge of Greek
- (Western) invention of printing (Gutenberg, c. 1436)

Euclid's *Elements*: transmission history

- commentaries written by Pappus (c. AD 320), Theon (c. AD 380), Proclus (c. AD 450)
- a few propositions in Boethius (c. AD 500)
- copies in Greek (earliest from Constantinople, AD 888)
- many translations or commentaries in Arabic (AD 750–1250)
- mediaeval translations from Arabic to Latin: Adelard of Bath (1130), Robert of Chester (1145), Gerard of Cremona (mid-12th century)
- printed editions in Latin or Greek from 1482 onwards

Euclid in Arabic

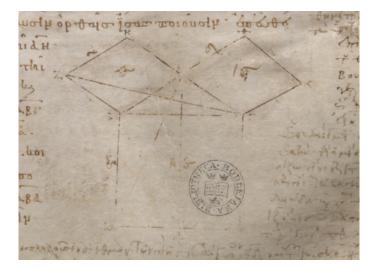
يخط اطويزدت لشتر لنخط اطويح وتونق جودلكماأردة h الحدودة الأسر الآرة المروا القطة ويحجم نقع وَهُ مِرْ مَاهِ فَأَوُلْ نَقْطَة مَرْكَنُ دَا كالعطارة دحساجع برزحوفاعد لَ لَا فَلَكُمْ سَرَدُ عَانَعَظَهُ طَازَ أَمَا وَدُلِكُ وَنُصَاحَ متحدقا ويتدر وسأذاو بوبز وفهمااذ

Translated from the Greek by Ishaq ibn Hunayn, AD 1466

Euclid I.47 from Bodleian ms. dated 888

Whole manuscript is digitised: http://www.claymath.org/library/historical/euclid/

Euclid I.47 from Bodleian ms. dated 888

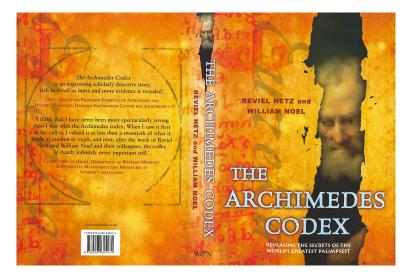


http://www.claymath.org/library/historical/euclid/files/elem.1.47.html

Treatises by Archimedes: transmission history

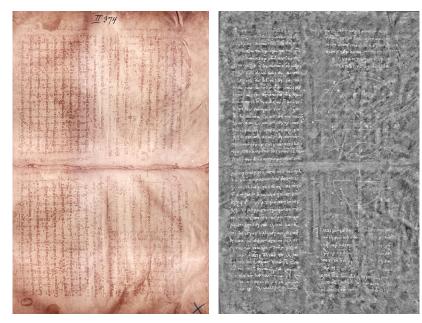
- quoted or explained by Pappus (c. 320 AD), Theon (c. 380 AD), Eutocius (c. 520 AD)
- 6th-century Byzantine 'collected works' (Isidore of Miletus)
- several translations of individual treatises into Arabic
- translations from Arabic into Latin
- a new find in the twentieth century: www.archimedespalimpsest.org/

Netz & Noel: The Archimedes Codex



(Weidenfeld & Nicolson, 2007)

The Archimedes palimpsest



Apollonius' Conics (c. 180 BC): transmission history

Books I–IV survived in Greek

Books V–VII survived only in Arabic

Book VIII is lost, known only from commentaries

early (Latin) printed edition, 1566

(See: *Mathematics emerging*, §1.2.4.)

Apollonius, Oxford, 1710



New forces at work in the 16th century:

global exploration

growth of international commerce

new technology (in printing, shipping, military engineering, instrumentation, etc.)

Simon Stevin (1548-1620), Leiden

Under the patronage of Maurice of Nassau, Prince of Orange, Stevin wrote on:

- accounting (1581)
- tables of interest (1582)
- geometry (1583)
- decimal fractions (1585)
- arithmetic (1585)
- weight and hydrostatics (1586)
- algebra (1594)
- fortification (1594)
- navigation (1599)



- mathematics (1608), including cosmography, geography, tides, heavenly motions, optics, perspective, refraction (Snell's law), pulleys, floating bodies, bookkeeping
- locks and sluices (1617)

Thomas Harriot (1560–1621), London

Under the patronage of the Earl of Northumberland, Harriot worked on:

- navigation
- optics, refraction (Snell's law)
- rates of fall
- calculations of density
- alchemy
- geometry
- algebra
- astronomy

none of it published

Harriot papers online: http://echo.mpiwgberlin.mpg.de/content/scientific_revolution/harriot



A case study of a text from 1614

Napier's invention of logarithms:

what did 17th-century mathematics look like?

how can we begin to read historical texts?

Napier's definition of a logarithm (of a sine)

The **Logarithme** therefore of any sine is a number very neerely expressing the line, which increased equally in the meane time, whiles the line of the whole sine decreased proportionally into that sine, both motions being equaltimed, and the beginning equally swift.

?

Context, content, significance

Context: who? when? where? why?

Content: what is it about? how is it written?

Significance: why did/does it matter?

Context — who?

John Napier (1550–1617), Merchiston, Scotland

Scottish landowner with interests in:

- mining
- calculating aids
- astrology/astronomy
- The Revelation of St John



See Oxford Dictionary of National Biography: http://www.oxforddnb.com/view/article/19758 From Napier's preface to the translation of 1616:

Seeing there is nothing (right well-beloved Students of the Mathematics) that is so troublesome to mathematical practice, nor that doth more molest and hinder calculators, than the multiplications, divisions, square and cubical extractions of great numbers, which besides the tedious expense of time are for the most part subject to many slippery errors, I began therefore to consider in my mind by what certain and ready art I might remove those hindrances.

Inspired by the 16th-century technique of prosthaphaeresis:

the use of trigonometric identities such as

$$\cos x \cos y = \frac{1}{2} \left[\cos(x+y) + \cos(x-y) \right]$$
$$\sin x \sin y = \frac{1}{2} \left[\cos(x-y) - \cos(x+y) \right]$$

to convert multiplication into addition.

Context — in what form, and in which language?

Original Latin text of 1614:

Mirifici logarithmorum canonis descriptio

translated into English by Edward Wright in 1616 as

A description of the admirable table of logarithms

Transcribed text available at: http://www.johnnapier.com/table_of_logarithms_001.htm

Napier's 1616 title-page decoded

I Thomas A Hulcher DESCRIPTION OF THE ADMIRABLE TABLE OF LOGA-RITHMES: WITH DECLARATION THE MOST PLENTIFUL, BASY. and fpeedy vfe thereof in both kindes of Trigonometrie, as also in all Mathematicall calculations. INVENTED AND PVBLL IN LATIN BY THAT SRE Honorable L. IOHN NEPAIR, B1ron of Marchiffen, and translated into English by the late learned and famous Mathematician Edward Wrisht. With an Addition of an Instrumentall Table to finde the part proportionall, innemed by the Translator, and defiribed in the end of the Easte by HENRY BRICE Geometry-reader at Greihomboyfe in London. I perufed and approved by the Author,& pub-Jiffied fince the death of the Tranflator. ONDON. CHOLAS OFTS

Inventor. John Napier (1550-1617) Translator. Edward Wright (?1558-1615) (interests: navigation, charts and tables) Additional material: Henry Briggs (1561–1630) Gresham Professor of Geometry, later Savilian Professor of Geometry at Oxford (interests: navigation) Printer[.] Nicholas Okes Readers: Thomas Hulcher, Thomas Panner

Napier's logarithms: content

Recall:

The **Logarithme** therefore of any sine is a number very neerely expressing the line, which increased equally in the meane time, whiles the line of the whole sine decreased proportionally into that sine, both motions being equaltimed, and the beginning equally swift.

The first Booke. CHAP.I peare by the 19 Prop. 5. and 11. Prop. 7. Enclid

3 Def.

Surd quantities, or unexplicable by number. are faid to be defined, or expressed by numbers very neere, when they are defined or expressed by great numbers which differ not fo much a one white from the true value of the Surd quantitice.

As for example. Let the femidiameter, or whole fine be the rational number 1000000 the fine of 45 degrees shall be the fquare root of 50,000, 000,000,000, which is furd, or irrationall and inexplicable by any number. & is included between the limits of 7071067 the leffe, and 7071068 the greater: therfore, it differeth not an vnite from either of thefe. Therefore that furd fine of 45 degrees, is faid to be defined and expressed very neere, when it is expressed by the whole numbers, 7071067, or 7071068, not regarding the fraftions. For in great numbers there arifeth no fenfible error, by neglecting the fragments, or parts of an vnite.

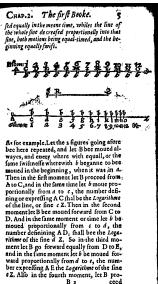
A Def.

Equall-timed motions are those which are made together, and in the fame time.

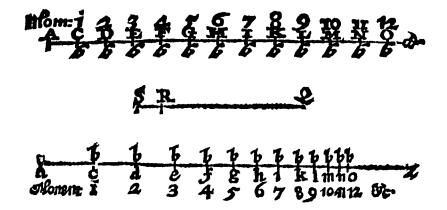
As in the figures following, admit that B be moued from A to C, in the fame time, wherin b is moued from a to c the right lines AC & # c, fhall be fayd to be defcribed with an equall-timed motion.

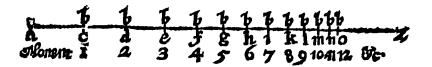
Seeing that there may bee a flower and a fwif-S Def. ter motion given then any motion, it fhall neceffarily follow, that there may be a motion ginen of equall (wiftneffe to any motion (which wee define to be neither (wifter nor flower,)

& Def. The Logarithme therfore of any fine is a number very necrely expressing the line, which increa-



B 2





Logarithms



Numbers



Naper's logarithms (1614)

In modern terms (i.e., not Napier's):

if
$$y=10^7 \left(1-10^{-7}
ight)^x$$
, then Naplog $y=x$

Nap log $10^7 = 0$, Nap log 0 is infinite, Nap log 1 = 161, 180, 956

$$\operatorname{\mathsf{Nap}}\log\left(rac{p imes q}{10^7}
ight)=\operatorname{\mathsf{Nap}}\log p+\operatorname{\mathsf{Nap}}\log q$$

 $\operatorname{Nap}\log{(p imes q)} = \operatorname{Nap}\log{p} + \operatorname{Nap}\log{q} - \operatorname{Nap}\log{1}$

Note that Nap log
$$x = 10^7 \ln \left(\frac{10^7}{x}\right)$$

No notion of base, although Nap log 'nearly' has base $\frac{1}{e}$ — see: Robin Wilson, *Euler's Pioneering Equation*, OUP, 2019, p. 101 Modifications by Napier and Briggs (1617)

Definition revised to remove the need to subtract Nap $\log 1$

'Briggsian' logarithms have base 10 and Log 1 = 0, so that

Log(p imes q) = Log p + Log q

Briggs produced *Logarithmorum chilias prima* (*The first thousand logarithms*) in 1617, followed by his *Arithmetica logarithmica* in 1624, which contained logarithms of 1 to 20,000 and 90,000 to 100,000, all to 14 decimal places (calculated by hand); the gap in the table was filled by Adriaan Vlacq in 1628

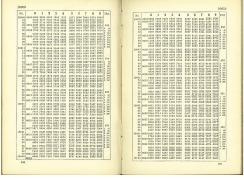
One last time:

The **Logarithme** therefore of any sine is a number very neerely expressing the line, which increased equally in the meane time, whiles the line of the whole sine decreased proportionally into that sine, both motions being equaltimed, and the beginning equally swift.

Significance

Napier's logarithms:

caught on very quickly



- a calculating aid (until the 1980s)
- logarithms rapidly came to have other interpretations (as you know, and as we shall see)

